



CANADA

CONSOLIDATION

CODIFICATION

Order Fixing December
12, 1988 as the Day on
which the Revised
Statutes of Canada, 1985
Come into Force

Décret fixant au 12
décembre 1988 la date
d'entrée en vigueur des
Lois révisées du Canada
(1985)

SI/88-227

TR/88-227

Current to June 10, 2013

À jour au 10 juin 2013

Published by the Minister of Justice at the following address:
<http://laws-lois.justice.gc.ca>

Publié par le ministre de la Justice à l'adresse suivante :
<http://lois-laws.justice.gc.ca>

OFFICIAL STATUS
OF CONSOLIDATIONS

CARACTÈRE OFFICIEL
DES CODIFICATIONS

Subsections 31(1) and (3) of the *Legislation Revision and Consolidation Act*, in force on June 1, 2009, provide as follows:

Les paragraphes 31(1) et (3) de la *Loi sur la révision et la codification des textes législatifs*, en vigueur le 1^{er} juin 2009, prévoient ce qui suit:

Published
consolidation is
evidence

31. (1) Every copy of a consolidated statute or consolidated regulation published by the Minister under this Act in either print or electronic form is evidence of that statute or regulation and of its contents and every copy purporting to be published by the Minister is deemed to be so published, unless the contrary is shown.

31. (1) Tout exemplaire d'une loi codifiée ou d'un règlement codifié, publié par le ministre en vertu de la présente loi sur support papier ou sur support électronique, fait foi de cette loi ou de ce règlement et de son contenu. Tout exemplaire donné comme publié par le ministre est réputé avoir été ainsi publié, sauf preuve contraire.

Codifications
comme élément
de preuve

...

[...]

Inconsistencies
in regulations

(3) In the event of an inconsistency between a consolidated regulation published by the Minister under this Act and the original regulation or a subsequent amendment as registered by the Clerk of the Privy Council under the *Statutory Instruments Act*, the original regulation or amendment prevails to the extent of the inconsistency.

(3) Les dispositions du règlement d'origine avec ses modifications subséquentes enregistrées par le greffier du Conseil privé en vertu de la *Loi sur les textes réglementaires* l'emportent sur les dispositions incompatibles du règlement codifié publié par le ministre en vertu de la présente loi.

Incompatibilité
— règlements

NOTE

This consolidation is current to June 10, 2013. Any amendments that were not in force as of June 10, 2013 are set out at the end of this document under the heading “Amendments Not in Force”.

NOTE

Cette codification est à jour au 10 juin 2013. Toutes modifications qui n'étaient pas en vigueur au 10 juin 2013 sont énoncées à la fin de ce document sous le titre « Modifications non en vigueur ».

TABLE OF PROVISIONS

TABLE ANALYTIQUE

Section	Page	Article	Page
Order Fixing December 12, 1988 as the Day on which the Revised Statutes of Canada, 1985 Come into Force		Décret fixant au 12 décembre 1988 la date d'entrée en vigueur des Lois révisées du Canada (1985)	

Registration
SI/88-227

REVISED STATUTES OF CANADA, 1985 ACT

Order Fixing December 12, 1988 as the Day on which the Revised Statutes of Canada, 1985 Come into Force

Her Excellency the Governor General in Council, on the recommendation of the Minister of Justice, pursuant to subsection 2(2) of the Revised Statutes of Canada, 1985 Act, assented to on December 17, 1987, being chapter 48 of the Statutes of Canada, 1987, is pleased hereby to fix December 12, 1988 as the day on which the Revised Statutes of Canada, 1985, shall come into force and have operation and effect as law.

Enregistrement
TR/88-227

LOI SUR LES LOIS RÉVISÉES DU CANADA (1985)

Décret fixant au 12 décembre 1988 la date d'entrée en vigueur des Lois révisées du Canada (1985)

Sur avis conforme du ministre de la Justice et en vertu du paragraphe 2(2) de la Loi sur les Lois révisées du Canada (1985), sanctionnée le 17 décembre 1987, chapitre 48 des Statuts du Canada de 1987, il plaît à Son Excellence le Gouverneur général en conseil de fixer au 12 décembre 1988 la date à laquelle les Lois révisées du Canada (1985) entrent en vigueur et prennent effet.